

Brussell, 15 ta' Mejju 2020
(OR. en)

8038/20

**Fajl Interistituzzjonali:
2020/0079(NLE)**

UK 9

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	15 ta' Mejju 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 195 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika dwar l-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Komitat Kongunt biex jiġi emendat il-Ftehim.

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 195 final.

Mehmuż: COM(2020) 195 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.5.2020
COM(2020) 195 final

2020/0079 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika dwar l-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Komitat Kongunt biex jiġi emendat il-Ftehim.

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Il-Kummissjoni tipproponi li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ("il-Ftehim dwar il-ħruġ") dwar deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt biex jiġi emendat dak il-Ftehim.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. **Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika**

Il-Ftehim dwar il-ħruġ jistipula l-arrangamenti għall-ħruġ ordnat tar-Renju Unit mill-Unjoni u l-Euratom. Il-Ftehim dwar il-ħruġ dahal fis-sehħ fl-1 ta' Frar 2020.

2.2. **Il-Kumitat Kongunt**

Il-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 164(1) tal-Ftehim dwar il-ħruġ jinkludi rappreżentanti tal-Unjoni u tar-Renju Unit. Huwa kopresedut mill-Unjoni u mir-Renju Unit. L-Anness VIII tal-Ftehim dwar il-ħruġ jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt. Il-Kumitat Kongunt jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena jew fuq talba tal-Unjoni jew tar-Renju Unit, u jistabbilixxi l-iskeda tal-laqgħat u l-aġenda permezz ta' kunsens reċiproku.

Il-kompiti tal-Kumitat Kongunt huma stipulati fl-Artikolu 164 tal-Ftehim dwar il-ħruġ, u prinċipalment jikkonsistu:

- mis-sorveljanza tal-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim direttament jew permezz tal-ħidma tal-kumitati speċjalizzati li jirraportaw lilu;
- mill-adozzjoni ta' deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet, inklużi emendi għall-Ftehim fil-każijiet previsti fih;
- mill-prevenzjoni ta' problemi u s-soluzzjoni ta' tilwim li jistgħu jinqalgħu rigward l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim,

2.3. **Id-deċiżjoni prevista tal-Kumitat Kongunt**

Il-Kumitat Kongunt jista' jadotta deċiżjoni li temenda l-Ftehim dwar il-ħruġ, bis-saħħa tal-Artikolu 164(5)(d) tal-Ftehim, biex jikkoreġi żbalji, jindirizza omissjonijiet jew nuqqasijiet oħra, jew biex jindirizza sitwazzjonijiet li ma kinux previsti meta gie ffirmat il-Ftehim dwar il-ħruġ, dment li l-modifiki ma jemendawx l-elementi essenzjali tal-Ftehim.

L-għan tad-deċiżjoni prevista huwa li tindirizza omissjonijiet u nuqqasijiet li ma jemendawx l-elementi essenzjali tal-Ftehim dwar il-ħruġ.

Id-deċiżjoni prevista se ssir vinkolanti għall-Partijiet f'konformità mal-Artikolu 166(2) tal-Ftehim dwar il-ħruġ. F'konformità mar-Regola 9 tar-Regoli ta' Proċedura, id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt jispeċifikaw id-data li fiha se jidhlu fis-sehħ.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TIĠI ADOTTATA F'ISEM L-UNJONI

3.1. Il-Hames Parti dwar id-Dispożizzjonijiet Finanzjarji

Minhabba li l-Ftehim dwar il-Hruġ dahal fis-seħh aktar tard milli kien previst inizjalment minhabba diversi estensjonijiet tal-istatus tar-Renju Unit bħala Stat Membru tal-unjoni, il-Hames Parti dwar id-Dispożizzjonijiet Finanzjarji teħtieġ diversi aġġustamenti tekniċi.

- 3.1.1. *L-Artikolu 135 jikkonċerna l-kontribuzzjoni u l-partecipazzjoni tar-Renju Unit fl-implimentazzjoni tal-baġits tal-Unjoni. Għandu l-għan li jiżgura l-kontribuzzjoni u l-partecipazzjoni normali tar-Renju Unit fil-baġits tal-Unjoni mid-data tal-ħruġ sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Minhabba li d-data tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni kienet il-31 ta' Jannar 2020, huwa xieraq, f'għieħ iċ-ċertezza tad-dritt, li tithassar ir-referenza għas-sena 2019 fit-titolu u fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 135 tal-Ftehim.*
- 3.1.2. *L-Artikolu 137 jikkonċerna l-partecipazzjoni tar-Renju Unit fl-implimentazzjoni tal-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni mid-data tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Minhabba li d-data tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni kienet il-31 ta' Jannar 2020, huwa xieraq, f'għieħ iċ-ċertezza tad-dritt, li tithassar ir-referenza għas-sena 2019 fit-titolu u fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 137 tal-Ftehim.*
- 3.1.3. *L-Artikolu 143 jikkonċerna l-obbligazzjonijiet finanzjarji relatati ma' self għall-assistenza finanzjarja, il-FEIS, l-EFSD u l-mandat ta' self estern. Fih bosta obbligi ta' rapportar għall-Unjoni li d-dati ta' referenza ta' rapportar tagħhom diġà għaddew. L-ewwel data hija l-31 ta' Lulju 2019, li kienet id-data mistennija għall-ewwel rapport li juri s-sitwazzjoni tal-operazzjonijiet finanzjarji taħt l-Artikolu 143 fid-data tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni. Minhabba li d-data tal-ħruġ kienet il-31 ta' Jannar 2020, huwa meħtieġ li jiġi mmodifikat il-paragrafu 1 tal-Artikolu 143 biex jindika li l-ewwel rapport se jkun mistenni fil-31 ta' Lulju 2020. Se jkun meħtieġ ukoll li jitneħħew ir-referenzi għas-sena 2019 fil-bqija ta' dak il-paragrafu.*
- 3.1.4. *L-Artikolu 144 jikkonċerna strumenti finanzjarji taħt implimentazzjoni diretta jew indiretta ffinanzjati bil-programmi tal-QFP 2014-2020 jew taħt perspettivi finanzjarji preċedenti. Jinkludi referenza għall-ewwel rapport li juri s-sitwazzjoni tal-operazzjonijiet finanzjarji bis-saħħa tal-Artikolu 143 u d-data tiegħu. Għaldaqstant huwa meħtieġ li r-referenza għal din id-data fl-Artikolu 144(1) tiġi modifikata.*
- 3.1.5. *L-Artikolu 150 jikkonċerna l-obbligazzjoni li għadha tghodd tar-Renju Unit u r-rimborż tal-kapital imħallas fil-qafas tal-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) fi tmax-il pagament. Jinkludi d-data għall-ewwel pagament fil-qafas tar-rimborż mill-BEI tal-kapital imħallas lir-Renju Unit (il-15 ta' Diċembru 2019), bl-għan li r-rimborż jibda jsir fi tmiem is-sena li fiha jseħħ il-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni. Minhabba li d-data tal-ħruġ kienet il-31 ta' Jannar 2020, huwa meħtieġ li r-referenza għal din id-data tiġi mmodifikata. Wara diskussjonijiet mal-BEI, huwa propost li l-ewwel pagament jiġi previst fl-2020, aktar speċifikament fil-15 ta' Ottubru 2020. Minhabba li r-rimborż jibda sena wara, huwa meħtieġ ukoll li tiġi mmodifikata d-data tal-pagament finali, li jenħtieġ li tkun il-15 ta' Ottubru 2031. Jenħtieġ li l-Paragrafu 4 tal-Artikolu 150 jiġi emendat skont dan.*

L-Artikolu baġitarju 150 jipprevedi wkoll il-komunikazzjoni mill-BEI tal-esponiment tar-Renju Unit skont l-operazzjonijiet finanzjarji tal-BEI fil-31 ta' Lulju 2019.

Minhabba li d-data tal-ħruġ kienet il-31 ta' Jannar 2020, huwa meħtieġ fil-paragrafu 8 ta' din il-komunikazzjoni tiġi mmodifikata d-data għall-istess jum imma sena wara, jiġifieri l-31 ta' Lulju 2020.

L-Artikolu 150 fih obbligu biex il-BEI, kull sena u sa meta jispiċċa l-obbligu tar-Renju Unit skont dak l-Artikolu, jikkomunika l-esponiment li jkun fadal tar-Renju Unit skont operazzjonijiet finanzjarji tal-BEI. Id-data indikata bħalissa fil-Ftehim hija l-31 ta' Marzu ta' kull sena, li tibda fl-2020. Minhabba li d-data tal-ħruġ kienet il-31 ta' Jannar 2020, l-ewwel esponiment li għandu jiġi rraportat huwa dak tal-31 ta' Diċembru 2020; għaldaqstant, l-ewwel komunikazzjoni għandha ssir fil-31 ta' Marzu 2021. It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 150(8) għandu jiġi emendat skont dan.

- 3.1.6. *L-Artikolu 145 jikkonċerna r-rimborż tas-sehem tar-Renju Unit mill-assi netti tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (KEFA). Id-dhul minn dawn l-assi jiġi trasferit lill-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (RFCS) li jiffinanzja proġetti ta' riċerka fil-qasam tal-faħam u l-azzar. Dawn il-proġetti mhumiex parti mill-QFP u għandhom il-bażi ġuridika tagħhom fil-Protokoll Nru 37 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea dwar il-konsegwenzi finanzjarji tal-iskadenza tat-trattat tal-KEFA u dwar il-fond tar-riċerka għall-faħam u l-azzar. Għalhekk isegwi li l-għotjiet relatati ma' dawn il-proġetti mhumiex koperti mill-Artikoli 137 u 138 tal-Ftehim dwar il-ħruġ u li għalhekk ma hemmx proviżjonamenti previsti għal tali għotjiet li għadhom għaddejjin mogħtija lill-benefiċjarji tar-Renju Unit sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.*

Għaldaqstant huwa meħtieġ li l-Ftehim dwar il-ħruġ jiġi emendat biex jimtela' dan il-vojt ġuridiku. Huwa propost li għall-għotjiet taħt l-RFCS tiġi segwita l-istess logika bħal dik applikata għall-għotjiet iffinanzjati taħt il-QFP. Dan ifisser li l-għotjiet tal-RFCS iffirmati mal-benefiċjarji tar-Renju Unit qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni għandhom jiġu onorati sa meta jagħlqu. Tali approċċ ikun konformi wkoll mar-regoli dwar il-finanzjament tal-RFCS, skont liema l-impenji għas-sena N ikunu ffinanzjati mid-dhul mill-assi tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar tas-sena N-2 (fi kliem ieħor, fl-2020, il-proġetti huma ffinanzjati mid-dhul mill-2018). B'analogija mar-regola tal-QFP u huwa u jitqies ir-rimborż tal-assi lir-Renju Unit mit-30 ta' Ġunju 2021, qed jiġi propost li tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni jiżdied bħala data limitu għall-firma. Jenħtieġ li jiżdied it-tielet paragrafu mal-Artikolu 145 tal-Ftehim biex jiġi rifless dan.

3.2. L-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq

Il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq sar sabiex jindirizza ċ-ċirkostanzi uniċi fil-gżira tal-Irlanda fil-qafas tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni. Jinkludi dispożizzjonijiet biex tiġi evitata fruntiera fiżika bejn l-Irlanda u l-Irlanda ta' Fuq u jipprevedi l-allinjament tal-Irlanda ta' Fuq ma' sett limitat ta' regoli li huma relatati mas-Suq Uniku tal-Unjoni għall-merkanzija. L-Anness 2 tal-Protokoll fih lista tad-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 5(4) tal-Protokoll, li f'dan ir-rigward japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq. Tmien atti li huma essenzjali għall-applikazzjoni tar-regoli tas-Suq Intern għall-merkanzija għall-Irlanda ta' Fuq bi żvista ma tniżżlux f'dan l-anness. Barra minn hekk, tliet noti li huma meħtieġa biex jiddefinixxu ulterjorment il-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti atti speċifiċi mnizzla fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq bi żvista ma ġewx inkluzi f'dan l-anness.

3.2.1. *Id-Direttiva (UE) 2019/904 dwar it-tnaqqis tal-impatt ta' ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent*¹

Id-Direttiva (UE) 2019/904 tippromwovi approċċi ċirkolari li jagħtu prijorità lil prodotti sostenibbli u mhux tossiċi li jistgħu jerġgħu jintużaw minflok prodotti li jintużaw darba biss, bl-għan li titnaqqas il-kwantità ta' skart iġġenerat. Din id-Direttiva tikkomplementa d-Direttiva 94/62/KE dwar l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ li diġà hija inkluża fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Huwa mehtieg li dawn iż-żewġ strumenti jiġu applikati għat-territorju tal-Irlanda ta' Fuq biex jiġi evitat l-użu ta' approċċi differenti għall-iskart, pereżempju dwar ir-rekwiziti tat-tikkettar, u biex jiġi żgurat li l-prodotti li jistgħu jitqieghdu fis-suq tal-Irlanda ta' Fuq ikunu jistgħu jingarru legalment u b'mod sigur mill-fruntiera fl-Irlanda u l-bqija tas-suq uniku.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li tiġi ppreservata l-integrità tas-suq intern sa fejn huwa kkonċernat l-imballaġġ u l-iskart mill-imballaġġ, qed jiġi propost li d-Direttiva 2019/904 tiġi inkluża fil-lista ta' dispozizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taħt "Skart" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.2. *Direttiva 2011/91/UE dwar l-indikazzjonijiet jew il-marki li jidentifikaw il-lott li għalih jappartjeni oġġett tal-ikel*²

Id-Direttiva 2011/91/UE tistabbilixxi regoli ta' natura ġenerali u orizzontali sabiex timmaninja sistema komuni ta' identifikazzjoni tal-lottijiet. Tistabbilixxi obbligu ġenerali li jiġi indikat il-lott, tagħti eċċezzjonijiet għal dan l-obbligu, talloka r-responsabbiltà tal-konformità lill-operaturi u fiha speċifikazzjonijiet għall-kontenut tal-indikazzjoni u t-tqegħid tiegħu fuq il-prodotti tal-ikel.

L-indikazzjoni tal-lott hija sors utli ta' informazzjoni meta prodott tal-ikel ikun is-sugġett ta' tilwima jew jipprezenta periklu għas-saħħa tal-konsumaturi. Tiffaċilita l-ġestjoni mill-operaturi tan-negozji tal-ikel tal-irtirar mis-suq ta' prodotti tal-ikel perikolużi, kemm f'dak li jirrigwarda l-identifikazzjoni rapida tal-lott ta' ikel perikoluż kif ukoll f'dak li jirrigwarda li jneħħuh mis-suq fil-hin. Hija għodda indispensabbli għall-awtoritajiet nazzjonali fil-kuntest ta' investigazzjonijiet ta' frodi alimentari.

Minkejja li hemm obbligu ġenerali li tiġi pprovdata referenza għal-lott tal-manifattura jew tal-imballaġġ tal-ikel ippakkjat minn qabel fil-livell internazzjonali (l-Istandard Ġenerali tal-Codex Alimentarius għat-Tikkettar ta' Ikel Ippakkjat minn Qabel), id-Direttiva tistabbilixxi rekwiżiti komuni speċifiċi li jmorru lil hinn minn dan l-obbligu. Finalment, prodotti tal-ikel li jidhlu fl-Unjoni Ewropea minn pajjiżi terzi jridu jkunu konformi mar-rekwiżiti ta' traċċabbiltà stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni sabiex ikunu jistgħu jiġu kkumerċjalizzati fl-Unjoni legalment.

Finalment, id-Direttiva 2011/91/UE żżid mal-obbligi stabbiliti mir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji ġenerali u l-htigijiet tal-ligi dwar l-ikel, li tistabbilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel, li diġà huwa inkluż fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

¹ ĠU L 155, 12.6.2019, p. 1.

² ĠU L 334, 16.12.2011, p. 1.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li tiġi ppreservata l-unità tas-suq intern kif ukoll is-saħħa u sigurtà taċ-ċittadini tal-UE, qed jiġi propost li d-Direttiva 2011/91/UE tiġi inkluża fil-lista' ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taht "Ikel - Ġenerali" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.3. *Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf³*

Id-Direttiva 66/401/KEE tistabbilixxi regoli dwar it-tqegħid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-għalf fl-Unjoni. Tinkludi rekwiżiti dwar l-identità, is-saħħa u l-kwalità, kif ukoll il-miżuri ta' ċertifikazzjoni ta' dawn iż-żrieragħ, skont liema jistgħu jiġu kkumerċjalizzati liberament fl-Unjoni.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li jiġi ppreservat it-tqegħid fis-suq tal-pjanti tal-għalf fl-Unjoni, qed jiġi propost li d-Direttiva 66/401/KEE tiġi inkluża fil-lista' ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taht "Materjal riproduttiv tal-pjanti" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.4. *Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali⁴*

Id-Direttiva 98/56/KE tistabbilixxi regoli dwar it-tqegħid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali fl-Unjoni. Tinkludi rekwiżiti dwar il-kwalità u s-saħħa ta' dan il-materjal, skont liema jista' jiġi kkumerċjalizzat liberament fl-Unjoni.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li jiġi ppreservat it-tqegħid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali fl-Unjoni, qed jiġi propost li d-Direttiva 98/56/KE tiġi inkluża fil-lista' ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taht "Materjal riproduttiv tal-pjanti" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.5. *Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta' Lulju 2008 dwar it-tqegħid fis-suq ta' ħxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġħ, barra ż-żerriegħa⁵*

Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tistabbilixxi regoli dwar it-tqegħid fis-suq ta' materjal ta' propagazzjoni u żriġħ tal-ħxejjex fl-Unjoni. Tinkludi rekwiżiti dwar l-identità, is-saħħa u l-kwalità, kif ukoll il-miżuri ta' kontroll ta' dan il-materjal, skont liema jista' jiġi kkumerċjalizzat liberament fl-Unjoni.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li jiġi ppreservat it-tqegħid fis-suq tal-materjal tal-propagazzjoni u ż-żriġħ tal-ħxejjex fl-Unjoni, qed jiġi propost li d-Direttiva 2008/72/KE tiġi inkluża fil-lista' ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taht "Materjal riproduttiv tal-pjanti" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

³ ĠU L 125, 11.7.1966, p. 2298-2308

⁴ ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16-23.

⁵ ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28-39.

3.2.6. *Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 111/2005 li jistabbilixxi regoli għall-monitoraġġ ta' kummerċ fil-prekursuri ta' drogi bejn il-Komunità u pajjiżi terzi*⁶

Ir-Regolament (KE) Nru 111/2005 jimplementa l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu fi Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi adottata fi Vjenna fid-19 ta' Diċembru 1988, li l-Komunità hija parti minnhom. Ir-Regolament (KE) Nru 111/2005 b'mod partikolari għandu l-għan li jimplementa fid-dritt tal-Unjoni l-Artikolu 12 ta' din il-Konvenzjoni billi jistabbilixxi regoli Komunitarji dwar il-kummerċ fis-sustanzi użati frekwentement fil-manifattura illegali tad-drogi narkotiċi u billi jistabbilixxi sistema biex timmonitorja l-kummerċ bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi tal-prekursuri tad-droga.

Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 111/2005 huwa marbut b'mod inseparabbli mar-Regolament (KE) Nru 273/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar prekursori tad-droga, li huwa inkluż fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq: hija biss il-kombinazzjoni ta' dawn iż-żewġ strumenti li tiżgura sistema ta' kontroll tal-prekursuri tad-drogi koerenti u li tiġbor kolloxx fiha. Jekk jiġi applikat biss ir-Regolament (KE) Nru 273/2004 kif previst fil-Protokoll attwali għall-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq tinħoloq lakuna fis-sistema ta' kontroll tal-prekursuri tad-droga minhabba li ma jkunx hemm monitoraġġ u kontroll tal-importazzjoni/tranzitu/esportazzjoni tal-prekursuri tad-droga mill-Irlanda ta' Fuq li mbagħad issir reġjun attraenti għall-manifattura tad-drogi illegali. Barra minn hekk, fin-nuqqas ta' fruntiera fiżika bejn l-Irlanda ta' Fuq u r-Repubblika tal-Irlanda, il-prekursuri tad-droga li jinghaddew mill-Irlanda ta' Fuq jistgħu faċilment isibu ruhhom fir-Repubblika tal-Irlanda (u minn hemm f'partijiet ohra tal-UE) fejn ikunu jistgħu jintużaw għall-manifattura ta' drogi illegali.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li tiġi ppreservata s-sistema ta' kontroll tal-prekursuri tad-droga fl-Unjoni, qed jiġi propost li r-Regolament (KE) Nru 111/2005 jiġi inkluż fil-lista ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taħt "Kimiċi u relatati" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.7. *Ir-Regolament (UE) 2019/880 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-introduzzjoni u l-importazzjoni ta' beni kulturali*⁷

Ir-Regolament 2019/880 għandu l-għan li jippreserva l-wirt kulturali tal-umanità u li jipprevjeni l-kummerċ illegali ta' proprjetà kulturali mhux tal-UE, partikolarment meta tali kummerċ jista' jikkontribwixxi għall-finanzjament tat-terroriżmu. Għal dan il-għan, ir-Regolament jipprojbixxi kwalunkwe introduzzjoni fl-Unjoni ta' proprjetà kulturali li tkun giet esportata illegalment minn pajjiż terz. Din il-projbizzjoni ġenerali se tapplika mit-28 ta' Diċembru 2020. Ir-Regolament jipprevedi wkoll kontrolli sistematiċi ta' proprjetà kulturali meta din tiġi importata fl-Unjoni. Minhabba li s-sistema tal-kontrolli tad-dokumenti – liċenzji tal-importazzjoni u d-dikjarazzjonijiet tal-importaturi – tiddependi fuq sistema elettronika ċentralizzata, se jibda japplika meta din is-sistema tibda taħdem, u mhux aktar tard mit-28 ta' Ġunju 2025.

Jekk ir-Regolament 2019/880 ma jiġix inkluż fil-lista ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq, il-proprjetà kulturali sakkeggata jew misruqa minn pajjiżi terzi, inkluż ir-Renju Unit, tista' tikseb aċċess għas-suq intern

⁶ ĠU L 22, 26.1.2005, p. 1.

⁷ ĠU L 151, 7.6.2019, p. 1.

tal-Unjoni permezz tal-Irlanda ta' Fuq minhabba li mhu se jkun hemm l-ebda fruntiera fizika bejn l-Irlanda ta' Fuq u r-Repubblika tal-Irlanda, u għalhekk l-ebda kontrolli mid-dwana jew l-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi hemmhekk. Ma hemmx dubju li dan se jiġi sfruttat minn operaturi frawdolenti biex jevitaw għalkollox il-kontrolli tal-Unjoni fl-importazzjoni u b'hekk jagħmlu r-Regolament ineffettiv.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li tiġi ppreservata l-integrità tas-suq intern sa fejn hija kkoncernata l-importazzjoni tal-proprjetà kulturali, qed jiġi propost li r-Regolament (UE) Nru 2019/880 jiġi inkluz fil-lista ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taħt "Oħrajn" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.8. *Ir-Regolament (UE) 2019/287 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplimenta klawżoli ta' salvagwardja bilaterali u mekkaniżmi oħra li jippermettu l-irtirar temporanju ta' preferenzi f'ċerti ftehimiet kummerċjali konklużi bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi*⁸

Ir-Regolament 2019/287 jistabbilixxi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tal-klawżoli ta' salvagwardja bilaterali u mekkaniżmi oħra għall-irtirar temporanju ta' preferenzi tariffarji jew trattament preferenzjali ieħor fil-ftehimiet kummerċjali konklużi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi terzi. Dan ir-Regolament japplika b'mod partikolari għall-aktar ftehimiet kummerċjali reċenti konklużi mill-Unjoni, pereżempju mal-Ġappun jew Singapore.

L-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq għandu lista tar-regolamenti kollha tal-Unjoni dwar is-salvagwardji bilaterali. Meta tfasslet il-lista fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq ir-Regolament 2019/287 kien għadu mhux fis-seħh.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, u bl-għan li tiġi ppreservata l-applikazzjoni tal-miżuri tal-kummerċ tal-UE kollha għall-oġġetti li jingiebu fl-Irlanda ta' Fuq li jkun f'riskju li sussegwentement jingiebu fl-Unjoni, qed jiġi propost li d-Direttiva (UE) 2019/287 tiġi inkluz fil-lista ta' dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li japplikaw għall-Irlanda ta' Fuq taħt "Regolamenti dwar salvagwardji bilaterali" fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

3.2.9. *Nota ta' spjegazzjoni dwar il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 978/2012*⁹

Ir-Regolament (UE) 978/2012 japplika l-iskema ġeneralizzata ta' preferenzi (SĠP) tal-Unjoni. Biex jiġu żgurati l-funzjonament u l-integrità tas-SĠP tal-Unjoni u tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq, ir-Renju Unit, fejn tidhol l-Irlanda ta' Fuq jenhtieg li jkun eskluż għal ċerti elementi tal-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-att.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, qed jiġi propost li tiddaħhal nota taħt l-intestatura "4. Aspetti ġenerali relatati mal-kummerċ", fl-entrata għar-Regolament (UE) 978/2012 li mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-preferenzi tariffarji għal pajjiżi eliġibbli skont is-SĠP tal-Unjoni għandhom ikunu applikabbli fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq:

- ir-referenzi għal "Stat Membru" fl-Artikolu 9(1)(c)(ii), u fil-Kapitolu VI [Dispożizzjonijiet ta' Salvagwardja u Sorveljanza] fir-Regolament (UE) Nru

⁸ ĠU L 53, 22.2.2019, p. 1.

⁹ ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1.

978/2012 ma għandhomx jinqraw li jinkludu lir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq;

- ir-referenzi għas- “suq tal-Unjoni” fl-Artikolu 2(k) u l-Kapitolu VI [Dispożizzjonijiet ta' Salvagwardja u Sorveljanza] fir-Regolament (UE) 978/2012 ma għandux jinqara li jinkludi s-suq tar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq; kif ukoll
- ir-referenzi għal “produtturi tal-Unjoni” u “l-industrija tal-Unjoni” fir-Regolament (UE) Nru 978/2012 ma għandhomx jinqraw li jinkludu l-produtturi u l-industrija, rispettivament, tar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

3.2.10. *Nota ta' spjegazzjoni dwar il-kamp ta' applikazzjoni tar-regolamenti bażiċi u l-miżuri tad-difiża tal-kummerċ tal-Unjoni*

Ir-regolamenti bażiċi tad-difiża tal-kummerċ tal-Unjoni huma inklużi fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Biex jiġi żgurat li r-regolamenti tal-Unjoni dwar id-difiża tal-kummerċ u l-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jaħdmu kif xieraq u jzommu l-integrità tagħhom, jenħtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti atti fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq jiġu ċċarati.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, qed jiġi propost li tiddaħhal nota fit-taqsima “5. Strumenti għad-difiża tal-kummerċ” li mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-miżuri ta' difiża tal-kummerċ tal-Unjoni għandhom ikunu applikabbli fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, ir-referenzi għal “Stati Membri” jew “l-Unjoni” fir-Regolament (UE) 2016/1036, fir-Regolament (UE) 2016/1037, fir-Regolament (UE) 2015/478 u fir-Regolament 2015/755 ma għandhomx jinqraw li jinkludu lir-Renju Unit f'dak li jirrigwarda lill-Irlanda ta' Fuq. Barra minn hekk, l-importaturi li jkunu ħallsu dazji anti-dumping jew kumpensatorji wara l-importazzjoni ta' merkanzija żdoganata fl-Irlanda ta' Fuq jistgħu jitolbu rimborz ta' tali dazji esklussivament bis-saħħa tal-Artikolu 11(8) tar-Regolament (UE) 2016/1036 jew l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2016/1037 rispettivament.

3.2.11. *Nota ta' spjegazzjoni dwar il-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja bilaterali tal-Unjoni*

Ir-regolamenti tal-Unjoni dwar il-miżuri ta' salvagwardja bilaterali huma inklużi fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Biex jiġi żgurat li r-regolamenti tal-Unjoni u l-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jaħdmu kif xieraq u jzommu l-integrità tagħhom, jenħtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti atti fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq jiġu ċċarati.

Mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-miżuri ta' salvagwardja bilaterali tal-Unjoni għandhom japplikaw fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, ir-referenzi għal “Stati Membri” jew “l-Unjoni” fir-regolamenti elenkati fit-taqsima 6 “Regolamenti dwar salvagwardji bilaterali” ma għandhomx jinqraw li jinkludu lir-Renju Unit f'dak li jirrigwarda l-Irlanda ta' Fuq.

3.3. **L-Anness I għall-Ftehim dwar il-Ħruġ dwar il-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali**

Il-Parti I tal-Anness I tal-Ftehim dwar il-Ħruġ fiha d-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali li l-Unjoni u r-Renju Unit iridu jqisu kif xieraq meta japplikaw ir-regoli ta-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali (ara l-Artikolu 31 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ).

Fid-19 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali approvat id-Deċiżjoni Nru F3¹⁰ rigward l-interpretazzjoni tal-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 rigward il-metodu ta' kalkolu tas-suppliment li jagħmel tajjeb għad-differenza. Din id-deċiżjoni ilha applikabbli mis-16 ta' Lulju 2019; madankollu ma gietx elenkata fil-Parti I tal-Anness I, u jenħtieġ li tizzied.

Fis-27 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali approvat id-Deċiżjoni Nru E7¹¹ li tistipola l-arranġamenti prattiċi għall-kooperazzjoni u l-iskambju tad-*data* applikabbli mit-3 ta' Lulju 2019 u sakemm l-iskambju Elettroniku ta' Informazzjoni dwar is-Sigurtà Soċjali (EESSI) jiġi implimentat bis-shih fl-Istati Membri. Din id-deċiżjoni madankollu ma gietx elenkata fl-Anness I tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, u jenħtieġ li tizzied.

4. BAŻI ĠURIDIKA

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’ sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”

Id-deċiżjoni li l-Kumitat Kongunt huwa mitlub jadotta tikkostitwixxi att b’effett legali. L-att previst se jkun vinkolanti għall-Partijiet f’konformità mal-Artikolu 166(2) tal-Ftehim.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

L-għan waħdieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati ma’, minn naħa, l-emendar tal-Ftehim biex jiġu indirizzati l-ommissjonijiet u n-nuqqasijiet, filwaqt li ma jiġux emendati l-elementi essenzjali tiegħu u, min-naħa l-oħra, li l-Ftehim jiġi emendat f’każ speċifikament previst minn dawn tal-aħħar.

Il-konkluzjoni tal-Ftehim kienet ibbażata fuq l-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

Għaldaqstant, u f’konformità mal-principju bażiku li att jista’ jiġi emendat biss b’att tal-istess tip, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

4.1. Konkluzjoni

Jenħtieġ li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 50(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, flimkien mal-Artikolu 218(9) TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi d-deċiżjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ se temenda l-Ftehim dwar il-Ħruġ, huwa xieraq li tiġi ppubblikata f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara li tiġi adottata.

¹⁰ ĠU C 215, 26.6.2019, p.2

¹¹ ĠU C 73, 6.3.2020, p.5

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika dwar l-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt biex jiġi emendat il-Ftehim.

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 50(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ("il-Ftehim dwar il-ħruġ") ġie konkluż mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/135¹² tat-30 ta' Jannar 2020 u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Frar 2020.
- (2) L-Artikolu 164(5)(d) tal-Ftehim dwar il-ħruġ jagħti s-setgħa lill-Kumitat Kongunt li jadotta deċiżjonijiet li jemendaw lil dan il-Ftehim, dment li tali emendi jkunu meħtieġa biex jikkoreġu żbalji, biex jindirizzaw l-ommissjonijiet jew nuqqasijiet oħrajn, jew biex jindirizzaw sitwazzjonijiet li ma kinux previsti meta ġie ffirmat il-Ftehim, u dment li tali deċiżjonijiet ma jemendawx l-elementi essenzjali tal-Ftehim. Skont l-Artikolu 166(2) tal-Ftehim dwar il-ħruġ, id-deċiżjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt huma vinkolanti għall-Unjoni u għar-Renju Unit, u l-Unjoni u r-Renju Unit iridu jimplementaw dawn id-deċiżjonijiet, li għandu jkollhom l-istess effett legali tal-Ftehim dwar il-ħruġ. F'konformità mal-Artikolu 182 tal-Ftehim dwar il-ħruġ, il-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq jifforma parti integrali minn dan il-Ftehim.
- (3) Ċerti dati msemmija fil-Ftehim dwar il-ħruġ kienu laħqu għaddew fil-mument li daħal fis-seħħ, u għaldaqstant jenħtieġ li jiġi emendat, flimkien ma' aġġustamenti korrispondenti, fl-interess iċ-ċertezza tad-dritt.
- (4) L-Artikolu 145 tal-Ftehim dwar il-ħruġ ma fihx dispożizzjonijiet li jirregolaw l-għotjiet skont il-Fond tar-Riċerka għall-Faħam u l-Azzar mogħtija lill-benefiċjarji tar-Renju Unit qabel tmien il-perjodu ta' tranżizzjoni, u għaldaqstant għandu jiġi ssupplementat f'dan ir-rigward, biex jagħti ċ-ċertezza tad-dritt fir-rigward tal-għotjiet li għadhom għaddejjin.
- (5) Bi żvista, żewġ deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali ma ġewx imnizzla fil-Parti I tal-Anness I tal-Ftehim dwar il-ħruġ u tmien atti li huma essenzjali għall-applikazzjoni tar-regoli tas-suq

¹² ĠU L 29, 31.1.2020, p. 1.

intern għall-merkanzija għall-Irlanda ta' Fuq ma gewx imnizzla fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Dawn id-deċiżjonijiet u l-atti għaldaqstant jenħtieġ li jiżdiedu ma' daww l-annessi. Barra minn hekk, huma meħtieġa wkoll tliet noti biex jiddefinixxu ulterjorment il-kamp ta' applikazzjoni ta' ċerti atti speċifiċi mnizzla fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq. Għaldaqstant jenħtieġ li dawn in-noti jiżdiedu mal-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq.

- (6) Jenħtieġ li l-Kumitat Kongunt jadotta deċiżjoni skont l-Artikolu 164(5)(d) tal-Ftehim dwar il-Ħruġ biex jiġu indirizzati dawn l-ommissjonijiet u nuqqasijiet.
- (7) Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt stabbilit mill-Ftehim dwar il-Ħruġ dwar deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt li għandha tittieħed f'konformità mal-Artikolu 164(5)(d) tiegħu għandha tkun li l-Ftehim dwar il-Ħruġ jiġi emendat kif ġej:

- 1) Fl-Artikolu 135, fit-titolu, il-kliem “baġits tal-Unjoni għas-snin 2019 u 2020” għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem “baġit tal-Unjoni għas-sena 2020”, **u fil-paragrafu 1, il-kliem "snin 2019 u" għandhom jiġu sostitwiti bil-kelma "sena"**;
- 2) Fl-Artikolu 137, fit-titlu u fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, il-kliem “fl-2019 u” għandhom jithassru;
- 3) L-Artikolu 143(1) għandu jiġi emendat kif ġej:
 - (a) fit-tieni subparagrafu “31 ta’ Lulju 2019” għandha tiġi sostitwita b’“31 ta’ Lulju 2020”;
 - (b) it-tielet subparagrafu għandu jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Fil-kontijiet konsolidati tal-Unjoni relatati mas-sena 2020, il-pagamenti li jsiru mid-dispożizzjonijiet imsemmija fil-punt (b) tat-tieni subparagrafu mid-data tad-dhul fis-seħh ta’ dan il-Ftehim sal-31 ta’ Diċembru 2020 għandhom jiġu divulgati għall-istess operazzjonijiet finanzjarji kif imsemmija f’dan il-paragrafu iżda li dwarhom tittieħed deċiżjoni fid-data tad-dhul fis-seħh ta’ dan il-Ftehim jew wara din.”;
- 4) Fl-Artikolu 144(1), fit-tieni subparagrafu , “31 ta’ Lulju 2019” għandha tiġi sostitwita b’“31 ta’ Lulju 2020”;
- 5) Fl-Artikolu 145, għandu jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Fir-rigward tal-proġetti skont il-Fond ta' Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar stabbilit mill-Protokoll 37 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea skont ftehimiet ta' għotja ffirmati sa tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni, għandu jkompli japplika d-dritt tal-Unjoni applikabbli fir-Renju Unit u għalih wara t-tmiem ta' perjodu ta' tranżizzjoni u sa ma jingħalqu l-proġetti. Id-dritt applikabbli tal-Unjoni għandu jinkludi b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet li ġejjin, inkluża kwalunkwe emenda lil daww id-dispożizzjonijiet, irrispettivament mid-data tal-adozzjoni, tad-dhul fis-seħh jew tal-applikazzjoni tal-emenda:

- (a) Id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2003/76/KE¹³, 2003/77/KE¹⁴ u 2008/376/KE¹⁵;
- (b) l-atti msemmija fl-Artikolu 138(2)(a) u (c)-(e).”;
- 6) l-Artikolu 150 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) il-paragrafu 4 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) fir-raba’ sentenza, “15 ta’ Diċembru” għandha tiġi sostitwita bi “15 ta’ Ottubru” u “2019” għandha tiġi sostitwita b’“2020”;
- (ii) fil-ħames sentenza, “15 ta’ Diċembru 2030” għandha tiġi sostitwita bi “15 ta’ Ottubru 2031”;
- (b) il-paragrafu 8 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (i) fl-ewwel subparagrafu, “2019” għandha tiġi sostitwita b’“2020”;
- (ii) fl-ewwel sentenza tat-tieni subparagrafu, “2020” għandha tiġi sostitwita b’“2021”;
- 7) Fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta’ Fuq, għandhom jiddaħhlu n-noti li ġejjin:
- (a) Taht “4. Aspetti ġenerali relatati mal-kummerċ”, wara l-entrata għar-“Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta’ Ottubru 2012 li japplika skema ta’ preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008”:
- Mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-preferenzi tariffarji għal pajjizi eligibbli skont is-Sistema Ġeneralizzata ta’ Preferenzi tal-Unjoni għandhom ikunu applikabbli fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq:
- ir-referenzi għal “Stat Membru” fl-Artikolu 9(1)(c)(ii), u fil-Kapitolu VI [Dispożizzjonijiet ta’ Salvagwardja u Sorveljanza] fir-Regolament (UE) Nru 978/2012 ma għandhomx jittiehdu bħala li jinkludu lir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq;
 - ir-referenzi għas- “suq tal-Unjoni” fl-Artikolu 2(k) u l-Kapitolu VI [Dispożizzjonijiet ta’ Salvagwardja u Sorveljanza] fir-Regolament (UE) 978/2012 ma għandux jinqara li jinkludi s-suq tar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq; kif ukoll
 - ir-referenzi għal “produtturi tal-Unjoni” u “l-industrija tal-Unjoni” fir-Regolament (UE) Nru 978/2012 ma għandhomx jinqraw li jinkludu l-produtturi u l-industrija, rispettivament, tar-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq.”

¹³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/76/KE tal-1 ta’ Frar 2003 li tistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Protokoll, anness mat-Trattat li tistabbilixxi l-Komunità, fuq il-konsegwenzi finanzjarji tad-data tal-għeluq tat-Trattat tal-KEFA u fuq il-Fond tar-Riċerka tal-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 22).

¹⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/77/KE tal-1 ta’ Frar 2003 li tistabbilixxi linji gwida finanzjarji multiannwali għall-amministrazzjoni ta’ l-assi tal-KEFA f’likwidazzjoni u, mat-tweqqiq tal-likwidazzjoni, l-Assi tal-Fond ta’ Riċerka għall-Faħam u l-Azzar (ĠU L 29, 5.2.2003, p. 25).

¹⁵ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/376/KE tad-29 ta’ April 2008 dwar l-addozzjoni tal-Programm ta’ Riċerka tal-Fond Ewropew għar-Riċerka dwar il-Faħam u l-Azzar u dwar il-linji gwida tekniċi pluriennali għal dan il-programm (ĠU L 130, 20.5.2008, p. 7).

- (b) Taht “5. Strumenti għad-difiża tal-kummerċ” taht it-titolu tat-taqsima:
 “Mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-miżuri ta’ difiża tal-kummerċ tal-Unjoni għandhom ikunu applikabbli fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq, ir-referenzi għal “Stati Membri” jew “l-Unjoni” fir-Regolament (UE) 2016/1036, fir-Regolament (UE) 2016/1037, fir-Regolament (UE) 2015/478 u fir-Regolament 2015/755 ma għandhomx jinqraw li jinkludu lir-Renju Unit f’dak li jirrigwarda lill-Irlanda ta’ Fuq. Barra minn hekk, l-importaturi li jkunu ħallsu dazji anti-dumping jew kumpensatorji wara l-importazzjoni ta’ merkanzija żdoganata fl-Irlanda ta’ Fuq jistgħu jitolbu rimborż ta’ tali dazji esklussivament bis-saħħa tal-Artikolu 11(8) tar-Regolament (UE) 2016/1036 jew l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2016/1037, rispettivament.”
- (c) Taht “6. Regolamenti dwar salvagwardji bilaterali” taht it-titolu tat-taqsima:
 “Mingħajr preġudizzju għall-fatt li l-miżuri ta’ salvagwardja bilaterali tal-Unjoni għandhom japplikaw fir-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta’ Fuq, ir-referenzi għal “Stati Membri” jew “l-Unjoni” fir-regolamenti elenkati hawn taht ma għandhomx jinqraw li jinkludu lir-Renju Unit f’dak li jirrigwarda l-Irlanda ta’ Fuq.”
- 8) Fl-Anness 2 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta’ Fuq, jiżdedu l-atti li ġejjin:
- Taht “6. Regolamenti dwar salvagwardji bilaterali”: Ir-Regolament (UE) 2019/287 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jimplementa klawżoli ta’ salvagwardja bilaterali u mekkanizmi oħra li jippermettu l-irtirar temporanju ta’ preferenzi f’ċerti ftehimiet kummerċjali konklużi bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi terzi¹⁶;
 - Taht “23. Kimiċi u relatati”: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 111/2005 li jistabbilixxi regoli għall-monitoraġġ ta’ kummerċ fil-prekursuri ta’ drogi bejn il-Komunità u pajjiżi terzi¹⁷;
 - Taht “25. Skart”: Id-Direttiva (UE) 2019/904 dwar it-tnaqqis tal-impatt ta’ ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent¹⁸;
 - Taht “29. Ikel - ġenerali”: Id-Direttiva 2011/91/UE dwar l-indikazzjonijiet jew il-marki li jidentifikaw il-lott li għalih jappartjeni oġġett tal-ikel¹⁹;
 - Taht “42. Materjal riproduttiv tal-pjanti”: Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta’ Ġunju 1966 dwar it-tqegħid fis-suq ta’ zerriegħa ta’ pjanti tal-ġhalf²⁰; Id-Direttiva tal-Kunsill 98/56/KE tal-20 ta’ Lulju 1998 dwar il-marketing tal-materjali tal-propagazzjoni tal-pjanti ornamentali²¹; u d-Direttiva tal-Kunsill 2008/72/KE tal-15 ta’ Lulju 2008 dwar it-

¹⁶ ĠU L 53, 22.2.2019, p. 1.

¹⁷ ĠU L 22, 26.1.2005, p. 1.

¹⁸ ĠU L 155, 12.6.2019, p. 1.

¹⁹ ĠU L 334, 16.12.2011, p. 1.

²⁰ ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298-2308

²¹ ĠU L 226, 13.8.1998, p. 16-23.

tqeghid fis-suq ta' hxejjex ta' propagazzjoni u materjal taż-żriġh, barra ż-żerriegħa²²;

- Taħt “47. Ohrajn”: Ir-Regolament (UE) 2019/880 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-introduzzjoni u l-importazzjoni ta' beni kulturali²³.

9) Fil-Parti I tal-Anness I tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, jiżdiedu l-atti li ġejjin:

- Taħt Skambju Elettroniku tad-*Data* (serje E)”: Id-Deciżjoni Nru E7 tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali li tikkonċerna l-arranġamenti prattiċi għall-koperazzjoni u l-iskambju tad-*data* sakemm l-Iskambju Elettroniku ta' Informazzjoni dwar is-Sigurtà Soċjali (EESSI) jiġi implimentat bis-shiħ fl-Istati Membri²⁴;
- Taħt “Benefiċċji tal-familja (serje F)”: Id-Deciżjoni Nru F3²⁵ tal-Kummissjoni Amministrattiva għall-Koordinazzjoni tas-Sistemi tas-Sigurtà Soċjali dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 b'raba mal-metodu tal-kalkolu tas-suppliment li jagħmel tajjeb għad-differenza

Artikolu 2

Id-deciżjoni tal-Kumitat Kongunt għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

²² ĠU L 205, 1.8.2008, p. 28-39.

²³ ĠU L 151, 7.6.2019, p. 1.

²⁴ ĠU C 73, 6.3.2020, p. 5.

²⁵ ĠU C 215, 26.6.2019, p.2